부랄●친구

글/그림 한라감귤

-4-

FIRST IN BATTLE, FIRE AND BLOOD. WINTER IS COMING
GAME OF SCANLATION
RECRUITING KOREAN TRANSLATORS. EMAIL US AT GAMEOFSCANLATION@GMAIL.COM

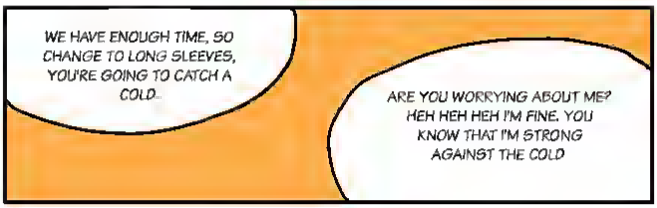
TRANSLATOR: MOON
HTTP://GOSMODE

UWH... IT WAS WARM FOR A FEW DAYS, BUT IT'S COLD AGAIN NOW...
THE TEMPERATURE DIFFERENCE BETWEEN DAYS IS BIG AS WELL...
I PROBABLY SHOULD HAVE PUT ON MORE CLOTHS...

HEY, I'M HERE.
OH, YOU'RE HERE. HEL...

ISN'T TODAY A LITTLE CHILLY? LET'S GO QUICKLY.
.....

HEY.
AREN'T YOU EVEN COLD IN THIS WEATHER...?
SHORT SLEEVES..
HUH? WHY?

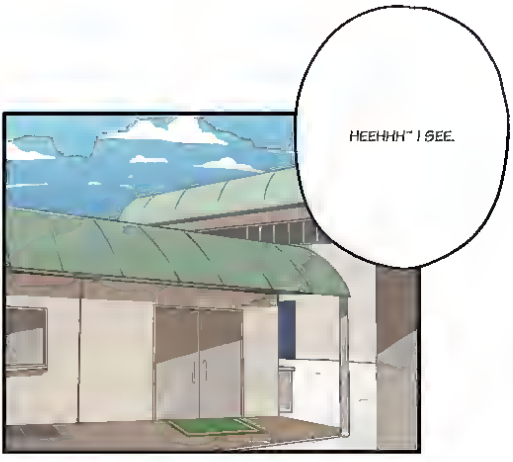

WE HAVE ENOUGH TIME, SO CHANGE TO LONG SLEEVES, YOU'RE GOING TO CATCH A COLD.
ARE YOU WORRYING ABOUT ME? HEH HEH HEH I'M FINE. YOU KNOW THAT I'M STRONG AGAINST THE COLD

I DON'T WANT TO WEAR UNCOMFORTABLE LONG SLEEVES AT A SCHOOL THAT HAS HEATING,
AND FROM THE BEGINNING, I NEVER REALLY GOT SICK EVEN WITHOUT FROPE CARE.

IDIOTS ARE THE ONLY PEOPLE WHO GET COLDS!!

NEXT DAY

JI EUN, IM SO SORRY.. LOOKS LIKE YOU'RE GOING TO HAVE TO GO ALONE TODAY, SINCE MIN CHEUL HAS A HEAVY COLD TODAY.
DON'T WORRY ABOUOT IT..
HE'S AN IDIOT...
COUGH
COUGH
부랄친구


HEEHHH~! I SEE.

THAT'S WHY YOU DIDN'T COME WITH HIM THIS MORNING...
HE LOOKS REALLY HEALTHY, SO I THOUGHT HE WOULDN'T GET THINGS LIKE A COLD...

KARMA GOT TO HIM... I PREDICTED THIS EVER SINCE HE STARTED BABBLING STUPID THINGS
IT'S REALLY NOT WORTH IT WORRYING ABOUT HIM

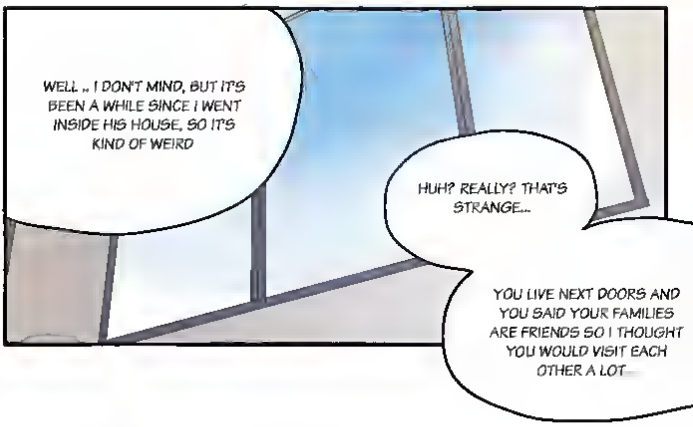
IF ONLY HE LISTENED TO ME HALF OF WHAT YOU GUYS DO ..
YEAH, RIGHT? HEHE, HEY!

THEN AFTER SCHOOL
SHALL WE GO VISIT KANG MIN CHEUL?
EHK!

HEY, WHY DO WE NEED TO GO TO HIS HOUSE?
HUH? REALLY?
IS IT WEIRD TO VISIT A CLASS-MATE?

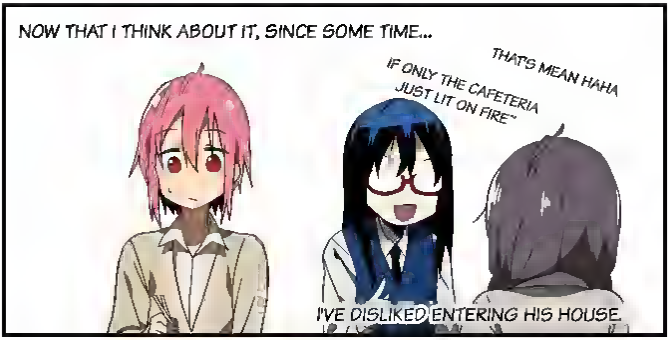
YOU AND I AREN'T SO FRIENDLY WITH HIM— ALSO
I DON'T LIKE HIM THAT MUCH TO START WITH.

I DON'T KNOW HOW A GUY LIKE HIM STAYS AS A FRIEND WITH SOMEONE LIKE JI EUN?
WHAT~ A PERSON LIKE ME...


WELL .. I DON'T MIND, BUT IT'S BEEN A WHILE SINCE I WENT INSIDE HIS HOUSE, SO IT'S KIND OF WEIRD
HUH? REALLY? THAT'S STRANGE...
YOU LIVE NEXT DOORS AND YOU SAID YOUR FAMILIES ARE FRIENDS SO I THOUGHT YOU WOULD VISIT EACH OTHER A LOT

IS THERE A REASON FOR NOT GOING?
HUH... A REASON?
.....

...? YEAH, REALLY?
WHY ARE YOU EATING BREAD INSTEAD OF RICE?
OUR SCHOOL FOOD DOESN'T TASTE GOOD..
WHY DID I START NOT VISIT HIM?

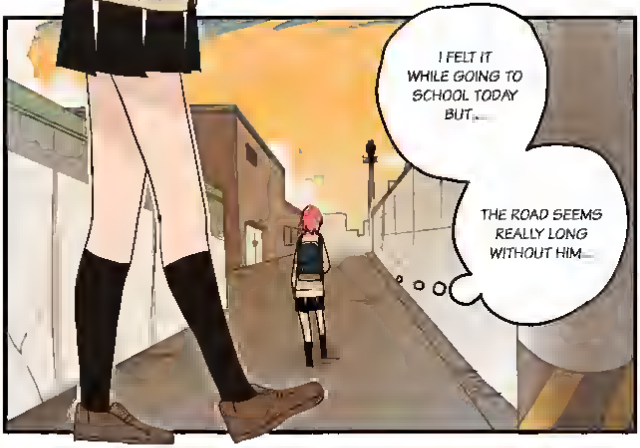

NOW THAT I THINK ABOUT IT, SINCE SOME TIME...
IF ONLY THE CAFETERIA JUST LIT ON FIRE~
THAT'S MEAN HAHA
I'VE DISLIKED ENTERING HIS HOUSE.

I REMEMBER VISIT A LOT UP TO MIDDLE SCHOOL...
DID SOMETHING HAPPEN?
?

DID YOU FINISH EATING? THEN LET'S GO!
AH... OKAY! LET'S GO...

IT PROBABLY WASN'T MUCH, SINCE I CAN'T REMEMBER IT...

.....
BORED..


I FELT IT WHILE GOING TO SCHOOL TODAY BUT...
THE ROAD SEEMS REALLY LONG WITHOUT HIM...

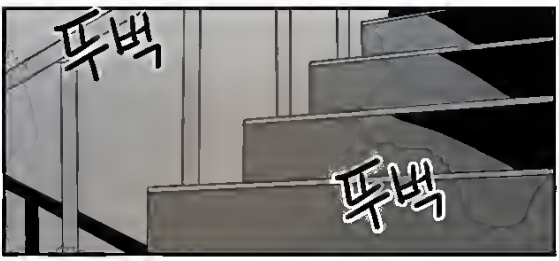
TAP...

.....

THAT GUY...
HMM...
IS HE REALLY SICK?

I'M CURIOUS OF HOW HE IS
WHY DON'T YOU GO VISIT HIM?
.....

DAMN! WHAT'S WRONG WITH A FRIEND VISITING HIM ANYWAYS?!
IT'S FOR A BIT, SO IT'LL BE FINE!
:3


푸벅
푸벅

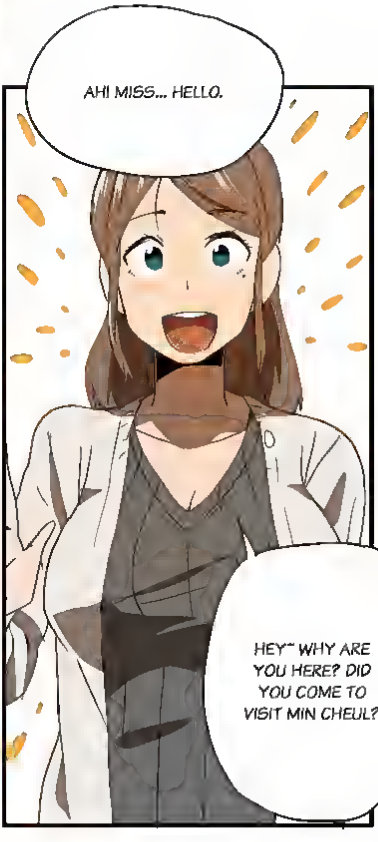
.....
푸벅
푸벅

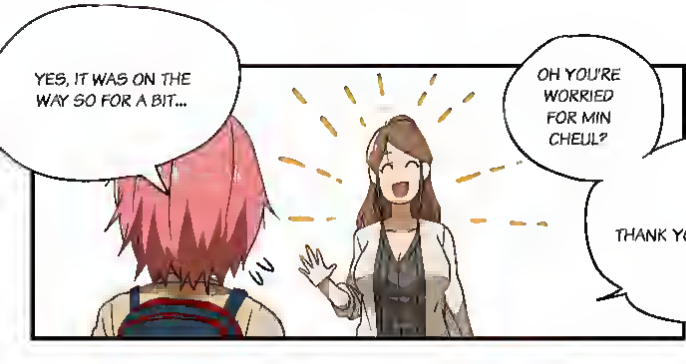
...?
WHAT'S THIS FEELING...

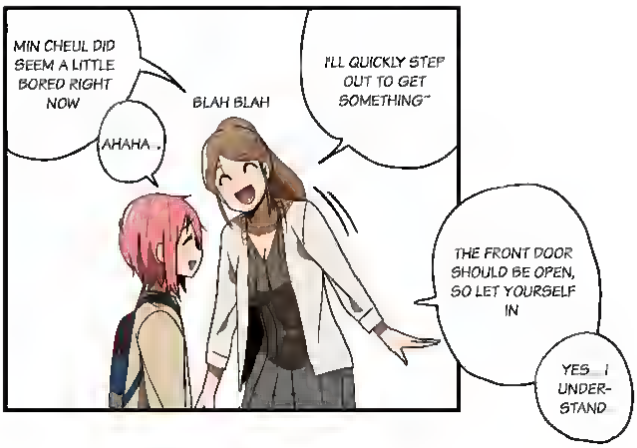
IS IT BECAUSE IT'S BEEN A WHILE...? ONCE I THINK ABOUT ENTERING HIS HOUSE.
I START TO FEEL SICK... NO

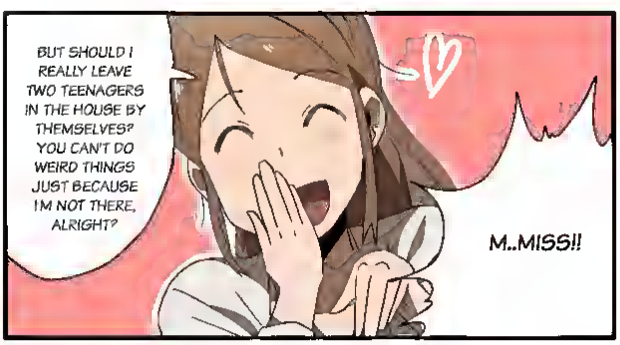
IT'S NOT LIKE IT, I ACTUALLY FEEL SICK... WHAT IS THIS? IS MY BODY REJECTING THIS VISIT?
COUGH
DID I REALLY STOP GOING TO HIS HOUSE BECAUSE OF A REASON?!

SHOULD I JUST GO BACK .
OH~ JI EUN.
!


AH! MISS... HELLO.
HEY~ WHY ARE YOU HERE? DID YOU COME TO VISIT MIN CHEUL?


YES, IT WAS ON THE WAY SO FOR A BIT...
OH YOU'RE WORRIED FOR MIN CHEUL?
THANK YOU~


MIN CHEUL DID SEEM A LITTLE BORED RIGHT NOW
AHAHA .
BLAH BLAH
I'LL QUICKLY STEP OUT TO GET SOMETHING~
THE FRONT DOOR SHOULD BE OPEN, SO LET YOURSELF IN
YES I UNDER-STAND

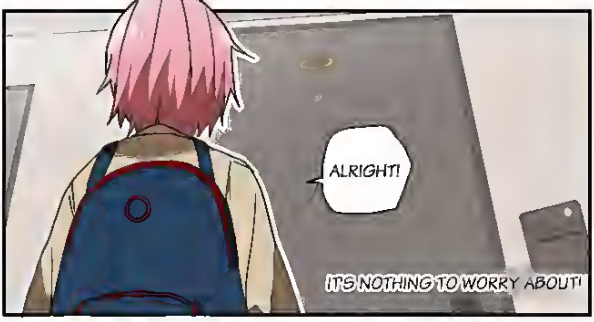

BUT SHOULD I REALLY LEAVE TWO TEENAGERS IN THE HOUSE BY THEMSELVES? YOU CAN'T DO WEIRD THINGS JUST BECAUSE I'M NOT THERE, ALRIGHT?
M..MISS!!

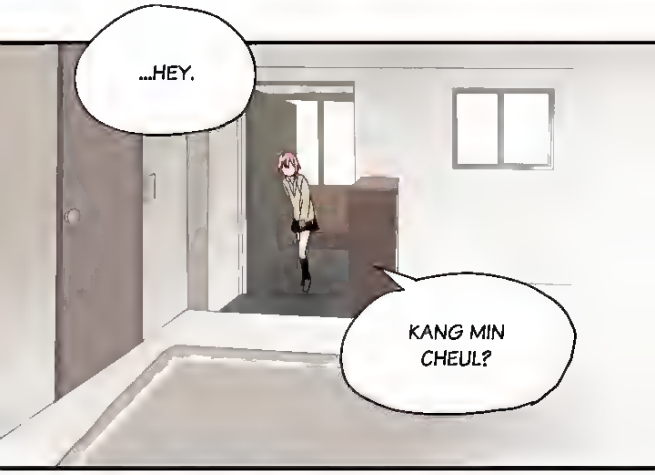
OH NO, MY SILLY MOUTH
I'LL BE GOING. SEE YOU IN A BIT~
YES I'LL SEE YOU LATER
LIKE MOTHER, LIKE SON ..

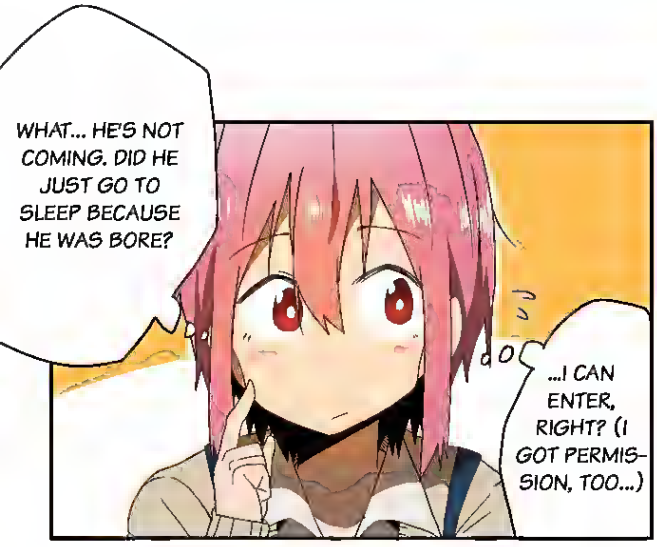
..AFTER LISTENING TO HER SAY ALL THAT, I DON'T THINK I CAN JUST GO BACK NOW
IT'S A LITTLE WEIRD. BUT...

NO, WHAT IS THERE THAT I HAVE TO BE WEIRDED OUT ABOUT?
HM....
I'M JUST HERE ON A SICK VISIT, NO?

I DON'T REMEMBER WHAT HAPPENED BEFORE, BUT...

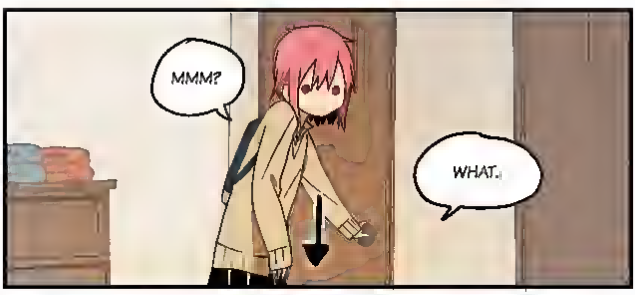


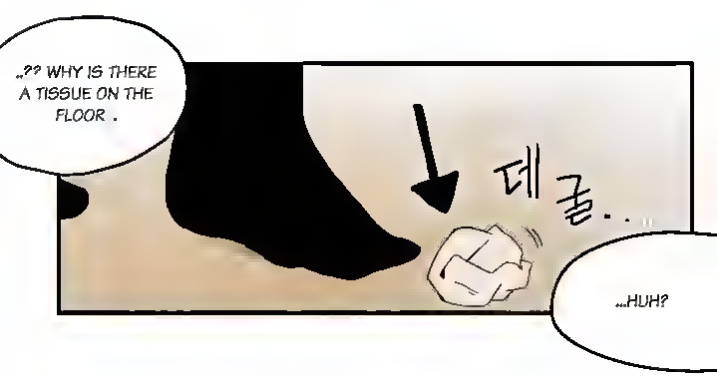



WHAT... HE'S NOT COMING. DID HE JUST GO TO SLEEP BECAUSE HE WAS BORE?
...I CAN ENTER, RIGHT? (I GOT PERMISSION, TOO...)

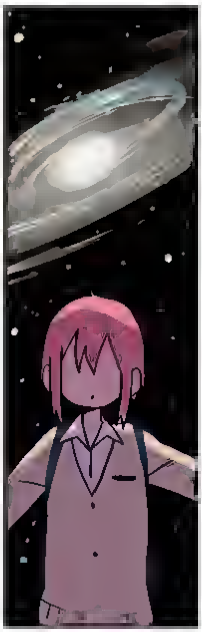
UH- THAT GUY'S ROOM IS MOST DEFINITELY...

ANYWAYS, WHAT'S THIS DISGUSTED FEELING I'M GETTING?
TAP


MMM?
WHAT.


..?? WHY IS THERE A TISSUE ON THE FLOOR .
데굴..
...HUH?

TISSUE?



....
AH.

I REMEMBER!!!!
TO BE CONTINUED!